II

(Neleģislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS

(2011. gada 31. janvāris)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu protokolu Partnerības un sadarbības nolīgumam, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Uzbekistānas Republiku, no otras puses, ar kuru groza nolīgumu, lai paplašinātu nolīguma noteikumus, tos attiecinot uz tekstilizstrādājumu divpusēju tirdzniecību, ņemot vērā to, ka beidzas termiņš divpusējam nolīgumam par tekstilizstrādājumiem

(2011/250/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punktu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 9. jūnijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Uzbekistānas Republiku, lai grozītu Partnerības un sadarbības nolīgumu, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Uzbekistānas Republiku, no otras puses [1] (turpmāk "nolīgums"), lai nodrošinātu, ka principus, kurus piemēro citu preču tirdzniecībā, oficiāli attiecina arī uz tekstilizstrādājumu tirdzniecību. Šīs sarunas ir sekmīgi pabeigtas un 2010. gada 1. jūlijā tika parafēts protokols, ar kuru groza nolīgumu, svītrojot 16. pantu un visas atsauces uz to.

(2) Sarunās abas puses vienojās ieviest kārtību un svītrot novecojušo tehnisko noteikumu, kura piemērošanas termiņš beidzās 1998. gadā, kā arī atbilstīgo pielikumu, kurā ir atsauces uz to.

(3) Tā kā 2009. gada 1. decembrī stājās spēkā Lisabonas līgums, Eiropas Savienība ir aizstājusi Eiropas Kopienu un ir tās pēctece.

(4) Protokols, ar kuru groza nolīgumu, būtu jāparaksta Savienības vārdā, ņemot vērā tā noslēgšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināta protokola Partnerības un sadarbības nolīgumam, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Uzbekistānas Republiku, no otras puses, ar kuru groza nolīgumu, lai paplašinātu nolīguma noteikumus, tos attiecinot uz tekstilizstrādājumu divpusēju tirdzniecību, ņemot vērā to, ka beidzas termiņš divpusējam nolīgumam par tekstilizstrādājumiem (turpmāk "protokols"), parakstīšana, ņemot vērā minētā protokola noslēgšanu [2].

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas ir tiesīgas Savienības vārdā parakstīt protokolu, ņemot vērā tā noslēgšanu un sniegt šādu paziņojumu:

"Tā kā 2009. gada 1. decembrī stājās spēkā Lisabonas līgums, Eiropas Savienība ir aizstājusi Eiropas Kopienu un ir tās pēctece, un no minētās dienas īsteno visas Eiropas Kopienas tiesības un uzņemas visus tās pienākumus. Tādēļ atsauces uz "Eiropas Kopienu" Nolīguma tekstā attiecīgā gadījumā jālasa kā atsauces uz "Eiropas Savienību"."

[1] OV L 229, 31.8.1999., 3. lpp.

[2] Protokola tekstu publicēs kopā ar lēmumu par tā noslēgšanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2011. gada 31. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON